菲律濱信託銀行
PHILTRUST BANK
PHILIPPINE TRUST COMPANY
自一九一六年以來最值得您們信託的銀行
總行開設在
UNITED NATION AVENUE cor. SAN MARCELINO, MANILA
為存戶闢有寬敞的停車場
儲蓄存款、活期存款、定期存款
欲申請不動產貸款
工商業貸款・出入口融資
Member Bankers Association of the Philippines
Philippine Deposit Insurance Corporation

林榮輝理事長等商總/華助領導出席見證
菲國警反綁架大隊成員基礎中文培訓班結業式

小圖左起May P. Laureto警官領禱、本會理事長林榮輝致歡迎詞、中正學院葉啟明校長、PNP-AKG隊長Balles准將和王瑋公參兼總領事分別致詞、PNP-AKG高官Agusin中校介紹當天出席的結業學員、學員代表Randy N. Gawang總督察長向大家致謝。圖二王瑋公參兼總領事、Balles隊長、林榮輝理事長和葉啟明校長在台上起立禱告。圖三至圖五頒發結業證書。圖六和圖七向王瑋公參兼總領事和林榮輝理事長頒贈感謝狀。 圖八王瑋公參兼總領事向Balles隊長移交贈送翻譯機。 圖九林榮輝理事長等本會領導與王瑋公參兼總領事、Balles隊長和葉啟明校長等合影。圖十林榮輝理事長等本會領導與王瑋公參兼總領事、Balles隊長等警官和葉啟明校長合影。圖十一本會出席領導與王瑋公參兼總領事和Balles隊長合影。下圖會場一瞥。

菲華商聯總會/馬尼拉華助中心訊：由中國駐菲大使館倡議，並與本會/本中心合辦開設，及由菲律賓中正學院語言中心安排教師授課的菲國警反綁架大隊（PNP-AKG）成員基礎中文培訓班，于6月23日（星期四）下午2時，在商總大廈八樓會議廳舉行結業儀式。菲國警反綁架大隊成員基礎中文培訓班于今年3月初旬開始在其總部授課。每星期二和星期四各上課兩個小時，時間晚上七時至九時，合計30個小時；全體學員20多人。

是日本會理事長林榮輝親率商總/華助多位領導，應邀出席見證。本會/本中心出席領導有理事長林榮輝、副理事長施梓雲、陳章成、陳炳清、董事兼外交主任洪逢駿律師、董事兼文教主任柯維漢、董事兼政務及立法聯絡主任/華助中心主任李雯生、秘書長顏長江博士、副秘書長陳光燦、文教共同主任施純永、外交副主任戴杰、文教副主任溫奕明、理事長新聞助理何黎水、華助副主任蔡志群。出席者尚有PNP-AKG隊長Edwin C. Balles准將及多位高級長官；中國駐菲大使館王瑋公參兼總領事、領事周昕亮；中正學院校長葉啟明博士、授課教師中文部小學主任方永輝、發展研究總主任李佩瑩、語言中心主任陳蓉蓉。

結業儀式由全體祈禱拉開序幕，由May P. Laureto警官領禱。繼由本會理事長林榮輝致歡迎詞。林榮輝理事長在致詞中，恭喜全體學員學成結業。

林榮輝理事長說：作為菲國警反綁架大隊的一分子，你們是本國從事調查和偵破綁架案件、營救被綁肉參和幫助他們的家屬，以及清除綁架和其他犯罪集團的一線工作者，因而中國語言對你們的工作而言很是重要，能方便你們在辦案時與中國籍的受害者溝通。

林理事長說：中國語言被視為是最難學的語言之一。這個學習方案也是讓你們學會漢語拼音、普通話聲調、漢字和常用漢語句子的良好基礎。今天我們舉行結業儀式，我希望你們能夠繼續增進你們的漢語水平和應用技能並持續操練，同時通過各種應用程式和網上資源不斷學習。

林榮輝理事長表示，菲律賓文化同時受到東方和西方的影響力，這裡的學校如果能夠同時教授英語和普通話，將是一項優勢，特別是我們現時正期待更多中國遊客和企業家，通過免簽14天逗留的優惠，前來旅遊觀光和考察。他說，隨著中國經濟持續增長，並已成為世界第二大經濟體，學會中文將是我們的一項優勢。學會中文也會讓本國民眾擁有一個前往中國及其他講普通話的國家工作和經商的良好機會。

林榮輝理事長說，我們也要在這裡向以隊長Balles准將為首的菲國警反綁架大隊，表達最誠摯謝意，感謝你們對這項方案的全力支持。希望我們今後能夠持續彼此之間的合夥關係，在未來能有更多合作項目。

林榮輝理事長也衷心感謝中國駐菲大使館，和菲律賓中正學院的全力支持。他亦對培訓老師讓課程內容切合實際，及讓學員對學習中文感到興趣，給予高度肯定。

接著由PNP-AKG高官Melchor D. Agusin中校介紹當天出席的結業學員，再由中正學院方永輝主任宣佈在場15名學員畢業(20多名結業學員當中有15人出席結業儀式)。然後由中國駐菲大使館王瑋公參兼總領事頒發結業證書，由菲國警反綁架大隊隊長Balles准將、本會林榮輝理事長和中正學院校長葉啟明博士協助。是日中國大使館向PNP-AKG贈送5台翻譯機，由王瑋公參移交給Balles隊長。

接下來學員代表Randy N. Gawang總督察長向大家致謝 ，特別是感謝老師在過去15個課程期間的悉心教導。他說，他們在學習中學到很多中文詞彙，對他們辦案有很大的幫助。

接著由中正學院葉啟明校長致詞。葉啟明校長在致詞中歡迎結業學員們前來參加結業儀式。他首先感謝中國駐菲大使館王瑋公參堅定地致力于促進菲中兩國之間的互相瞭解，並倡導加強社區安全和文化聯繫的倡議。

他同時感謝Balles隊長和他領導的PNP-AKG全力捍衛大家的生命安全，以及維持社會治安，同時也感謝林榮輝理事長和他領導的商總長期以來全心全意服務社會。

葉啟明校長說：警官會講或者聽得懂普通話，將會增強他們辦案時與中國籍受害者的溝通，同時也能迅速地獲取相關資料，以及獲得中國籍受害者和家人的信任。他也讚揚諸位學員們肯學、肯聽講解及肯服務社會的精神。他希望他們結業後，能更有效率地辦案。

繼由PNP-AKG隊長Balles准將致詞。Balles隊長感謝中國大使館、本會/本中心為菲國警反綁架大隊成員提供學習基礎普通話的機會，讓他們能夠掌握常用普通話的會話口語，並與中國籍受害者和家屬溝通，及提升他們的辦案能力。

Balles隊長說，當天不僅是學員們的結業儀式，同時也在慶祝他們學有所成。在這項培訓中，15個課程看來時間很短，但相信在學習過程中，你們通過面對各種挑戰、克服各種困難以及把握每一個新的學習機會，必定會感到這段旅程比想像中要長得多。他說，你們對自我提升的堅持不懈、奉獻和承諾，真是令人欽佩。

再由中國駐菲大使館王瑋公參兼總領事致詞。王瑋公參在致詞中，對能夠參加是場結業儀式感到榮幸，並代表中國大使館向在場的全體PNP-AKG成員致以崇高敬意。

她說，你們為捍衛包括中國公民在內的菲律賓全體民眾的安全，付出了巨大的努力。她同時對商總和中正學院為這項培訓方案所付出的一切努力，向兩方表示由衷謝意。她最後鼓勵學員們今後要繼續學習。

然後由Balles隊長向大使館、中正學院以及本會領導頒贈紀念品。最後全體出席學員為大家獻唱華語歌曲「朋友」，然後全體結業學員與在場諸長官和領導合影留念。

菲律濱安海公會續舉辦本年度在職及退休老師優秀生獎勵金

菲律濱安海公會/菲律濱安海商會訊：本會為鼓勵同鄉學子敦品力學,奮發向上,為獎勵同鄉教師忠誠教導,為國育才,並慰勞同鄉退休老師,及幫助清寒學子克服困難,努力奮進。本年度繼續舉辦同鄉師生獎勵金,及清寒學生補助金。凡屬本會會員子女于二0二五年至二0二六年度肄業于全菲各大、中、小學,幼稚園其全學年學業成績列一、二、三名,操行列乙等以上者,或本會會員真系親屬,現尚在華校擔任教職員,及服務華校五年以上,年齡滿六十歲之退休老師,請經依照本會規定,辦理登記手續,各位師生可通過寄電子郵件,或用微信方式交來有關學校證明書及成績單。或者將有關證明書及成績單影印寄交本會秘書處,聯絡吳秘書手機號0927-6859526。

申請教師優秀生獎勵金及學生補助金報名登記截止日期：二O二五年八月二十五日。

本會訂于二O二六年九月十三日（星期日）上午十一時,假座岷市世紀海鮮酒家舉行中秋聯歡大會上同時頒發師生獎勵金。

校聯退休教職員入會申請截止日期為七月二十四日

菲華校聯退休教職員聯誼會訊:為了華校的永續經營,為了傳承優秀的中華文化,同時也為了回饋曾經為華文教育犧牲奉獻的退休教師,策勵在職華文教師，校聯倡議設置了「華社尊師重道獎勵金」。該方案一經推出,就得到各社團及僑界精英們的熱烈響應,紛紛慷慨解囊踴躍捐輸。

関於退休教職員的“華社尊師重道獎勵金”訂於九月中旬分發.今年退休教職員入會的申請截止日期為七月廿四日;之後申請入會者,只能待明年方可領取“華社尊師重道獎勵金”。已登記的會員無需再報名。

「華社尊師重道獎勵金」的設置,得到了僑界團體及善心人士的踴躍捐輸,這說明華社尊師重道的傳統仍在,菲華社會依然重視中華文化的傳承,更說明大家沒有忘記我們這些曾經無私奉獻過的老師們.

南安同鄉總會慶中秋聯歡會泊頒發優秀生獎學金

菲律濱南安同鄉總會訊：本會為慶祝一年一度的傳統中秋佳節，加強會員聯絡，增進鄉情鄉誼，爰訂於二〇二六年十月四日(星期日)中午十一時半在本會綜合館舉行中秋聯歡大會，屆時由本會熱心理事捐獻彩金，供鄉親們抽彩助興。

同時為本會力求上進，勤勉向學的會員子女頒發優秀生獎勵金及獎狀，敬請優秀生家長偕同優秀生親臨領獎。請與本秘書處洽購餐票，為了便利統計參加人數與安排座位，希各理事及會員儘早訂購(得獎優秀生本人及本會理事本人免票)，優秀生申請9月12日截止，購票截止至9月30日。敬請全體理事與會員屆時攜眷踴躍參加，同慶中秋佳節。